



Svet  
Evropske unije

Bruselj, 20. junij 2019  
(OR. en, pl)

---

---

**Medinstitucionalna zadeva:  
2018/0210(COD)**

---

---

10297/19  
ADD 2 REV 1

PECHE 290  
CADREFIN 281  
CODEC 1232

**DOPIS**

---

Pošiljatelj:        generalni sekretariat Sveta  
Prejemnik:         delegacije

---

Zadeva:            Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 508/2014 Evropskega parlamenta in Sveta (ESPR)  
                      – delni splošni pristop

---

V prilogi vam pošiljamo izjave SE, EE, PL ter skupno izjavo LV in LT o delnem splošnem pristopu glede ESPR, predstavljenem na seji Sveta AGRIFISH 18. junija 2019.

## Izjava Švedske

Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 508/2014 Evropskega parlamenta in Sveta (ESPR)

Predlog vključuje možnost financiranja ukrepov za povečanje zmogljivosti, obenem pa je skupni znesek, ki ga lahko države članice namenijo ukrepom, ki vplivajo na zmogljivost, več kot dvakrat višji. Predlog ne določa ustreznih pogojev, s katerimi bi se preprečila presežna zmogljivost, ki lahko privede do prelova. Kompromisni predlog predsedstva torej ni skladen ne s cilji skupne ribiške politike in prehodom na trajnostno ribištvo ne z mednarodnimi obveznostmi EU v okviru Agende 2030. Švedska zato glasuje proti kompromisnemu predlogu predsedstva.

## Izjava Estonije

### Uredba o Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo

Estonija meni, da je Evropski sklad za pomorstvo in ribištvo (ESPR) pomembno orodje za uresničevanje ciljev skupne ribiške politike. Načeloma lahko podpre usmeritev kompromisnega predloga uredbe o ESPR, ki jo je za delni splošni pristop izbralo predsedstvo, vendar meni, da finančni instrumenti v njem niso ustrezno obravnavani.

Estonija je prepričana, da bi moral biti seznam upravičenih dejavnosti v povezavi s finančnimi instrumenti manj omejevalen. Finančne instrumente bi morali obravnavati kot orodje za zagotovitev enakih konkurenčnih pogojev, ne pa kot neposredno podporo. To je za Estonijo zelo pomembno, saj njen sorazmerno majhen ribiški sektor vse teže zagotavlja ustrezne pogoje za posojila finančnih institucij. Zato menimo, da bi bilo treba za finančne instrumente uvesti odstopanja od nekaterih neupravičenih odhodkov iz člena 13 uredbe o ESPR. Finančni instrumenti se razlikujejo od nepovratnih sredstev in čeprav morajo finančni instrumenti prispevati k premagovanju obstoječih ovir na trgu, je v večletnem finančnem okviru običajno, da je seznam z njimi povezanih upravičenih dejavnosti manj omejevalen kot v primeru nepovratnih sredstev.

To bi lahko na primer rešili tako, da bi v uredbo o ESPR dodali naslednji odstavek:

*„Člen 15 (novo)*

*Pogoji za finančne instrumente*

*Neupravičeni odhodki iz točk (a) in (b) člena 13 se ne uporabljajo za podporo v obliki finančnih instrumentov, ki se odobri končnemu prejemniku brez bruto ekvivalenta nepovratnih sredstev.*

*Neupravičeni odhodki iz točk (f), (h), (j), (k), (l) člena 13 se ne uporabljajo za podporo, ki se odobri v obliki finančnih instrumentov. “*

Če sklenemo, menimo, da je treba to vprašanje obravnavati v okviru dialoga, saj je to za Estonijo zelo pomembno za prihodnje izvajanje sklada.

## **Izjava Litve in Latvije**

### **Uredba o Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo**

Seja Sveta Evropske unije (kmetijstvo in ribištvo), 18. junij 2019

Sklad za pomorstvo in ribištvo bi moral v naslednjem programskem obdobju zagotavljati primerno podporo ribiški floti. Menimo, da določbe osnutka uredbe v tem pogledu niso ustrezne. Predvidena podpora za inovacije in naložbe v ribiška plovila ne ustreza realnosti tehnično zastarelih ribiških plovil EU in je ekonomsko vprašljiva.

Del ribiške flote Evropske unije je tehnično zastarel, saj je opremljen z motorji z visoko porabo goriva in visokimi emisijami CO<sub>2</sub>. Sama konstrukcija plovil onemogoča modernizacijo in inovacije, poleg tega je zagotavljanje ustreznih razmer za delo in ravnanje z ribami na krovu zelo drago.

Menimo, da mora biti možnost prenovitve ribiške flote v okviru prihodnjega sklada skladna z zadnjo spremembo Smernic za preučitev državne pomoči sektorju ribištva in akvakulture, ki dovoljuje pomoč za prenovitev ribiške flote v najbolj oddaljenih regijah.

Predlagamo, da se razširijo možnosti za prenovitev ribiške flote v okviru prihodnjega sklada, tako da se predvidi možnost podpore za nadomestitev starih plovil z novejšimi, pri čemer ne smejo biti presežene zgornje meje ribolovne zmogljivosti države članice.

Litva in Latvija zato predlagata, da se vnese nov člen, ki bo urejal prenovitev ribiške flote v okviru prihodnjega sklada, tj. dovoljeval podporo za nadomestitev starih plovil z novejšimi.

**Člen 15 (novo)**

**Nadomestitev ribiškega plovila**

***Z odstopanjem od člena 13(b) podpora, namenjena temu, da se doseže posebni cilj iz člena 14(1)(a), za nadomestitev ribiškega plovila z novejšim, izpolnjuje naslednje pogoje:***

- a) plovilo, ki naj bi se nadomestilo, pripada segmentu flote, za katerega je iz najnovejšega poročila o ribolovni zmogljivosti iz člena 22(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013 razvidna uravnoteženost z ribolovnimi možnostmi, ki so na voljo temu segmentu;***
- b) nadomestitev ne povzroči preseganja zgornje meje ribolovne zmogljivosti države članice iz Priloge II k Uredbi št. 1380/2013;***
- c) plovilo, ki naj bi se nadomestilo, je na dan vložitve vloge za podporo starejše od 25 let;***
- d) pridobljeno plovilo je bilo v registru flote registrirano vsaj tri koledarska leta pred letom vložitve vloge za podporo;***
- e) skupna dolžina nadomešččenega in pridobljenega ribiškega plovila ne presega 40 metrov.***

**Izjava Republike Poljske o delnem splošnem pristopu Sveta EU (dok. 10297/2019) glede predloga**

**uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 508/2014 Evropskega parlamenta in Sveta (ESPR) (seja Sveta Evropske unije za kmetijstvo in ribištvo, 18. junij 2019)**

Poljska želi opozoriti, da kompromisno besedilo, ki ga je sprejel Svet, ne ustreza v celoti potrebam ribiškega sektorja v regiji Baltskega morja, in poziva k uporabi regionalnega pristopa. S sedaj predlaganim delnim splošnim pristopom se ne bo mogoče v celoti uspešno izogniti posledicam katastrofalnega stanja staležev v Baltskem morju. Poljska vse od leta 2015 stalno opozarja na vse slabše stanje trske v vzhodnem Baltskem morju, pri čemer je za pomoč pri oblikovanju korektivnih instrumentov zaprosila tako Evropsko komisijo kot države v regiji. Predlagani Evropski sklad za pomorstvo in ribištvo ne ustreza dejanskemu stanju. V skladu z mnenjem ICES za leto 2020 za bazen Baltskega morja se za trsko v vzhodnem Baltskem morju in sled v zahodnem Baltskem morju priporoča nični celotni dovoljeni ulov.

Poljska že nekaj časa izvaja ukrepe za zaščito populacije trske v Baltskem morju, in sicer ohranja obdobja prepovedi za drstnice trske, uvedla je prepoved ribolova z vlečno mrežo v pasu šestih milj (navtične milje) ter omejila ribolov na pravo peščenko. Ker se države članice v regiji ne strinjajo glede nujnosti sprejetja korektivnih ukrepov, s katerimi bi se izboljšali staleži rib v Baltskem morju, obstaja veliko tveganje, da se bo stanje teh staležev še poslabšalo. Poljska je zato nasprotovala sprejetju predlaganega delnega splošnega pristopa glede Evropskega sklada za pomorstvo in ribištvo. V skladu z navedenim je Poljska pozvala k sprejetju dolgoročnih korektivnih ukrepov, ki bodo učinkovito prispevali k obnovitvi staležev v Baltskem morju, obenem pa upoštevali negativne socialno-ekonomske posledice.